

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DEL DIRETTORE GENERALE**

**Deliberazione n. 6 del 25.01.2013**

L'anno duemilatredici, addì venticinque del mese di gennaio negli Uffici ove ha sede legale l'Agenzia Regionale per i Servizi Sanitari

**IL DIRETTORE GENERALE  
DR. CLAUDIO ZANON**

Adotta la deliberazione di cui all'oggetto

**OGGETTO: Rinnovo convenzione per prestazioni fuori orario di servizio da parte della dipendente dell'ASL TO4 Sig.ra Emilia CIOFFI- 01.02.2013- 30.06.2013.**

firma

**Il Funzionario Istruttore**

Dott.ssa Sonia CAPELLO

**Visto del Responsabile Amministrativo**

firma

data

Dott. Giuseppe STILLITANO

25.01.2013

## IL DIRETTORE GENERALE

Premesso che:

- l'A.Re.S.S. non dispone attualmente di personale proprio, ma si avvale, per il suo funzionamento, di personale in collaborazione istituzionale, proveniente prevalentemente dalle Aziende Sanitarie Regionali, nell'ambito dell'Accordo Quadro triennale sottoscritto ai sensi della D.G.R. n. 15-9682 del 30.09.2008;
- Con Deliberazione del Direttore Generale n. 69 del 28.06.2012 è stato approvato il rinnovo della convenzione per la collaborazione della Sig.ra Emilia CIOFFI, collaboratore amministrativo professionale assegnata alla S.C. Legale e alla S.C. Affari Generali – Segreteria Organi Collegiali dell'ASL TO4, per 40 ore mensili da svolgersi fuori dall'orario di servizio;
- Con nota Prot. n. 0003082/2012 del 09.11.2012 è stato richiesto all'ASL TO4 il rinnovo della convenzione suddetta, per un massimo di 48 ore mensili, da svolgersi fuori dall'orario di servizio;
- Con nota Prot. n. 112238, assunta al Prot. A.Re.S.S. n. 0003419/2012 del 20.12.2012, è stato autorizzato il rinnovo, da parte dell'ASL TO4, della suddetta convenzione;

Tenuto conto dell'approvazione della L.R. n. 18 del 28.12.2012, che, all'art. 24 prevede l'abrogazione della L.R. n. 10 del 16.03.1998 di costituzione dell'A.Re.S.S., precisando che l'Agenzia "Mantiene la propria attività ivi compresi i rapporti attivi e passivi, i rapporti di lavoro del personale in comando dalle aziende sanitarie, le collaborazioni a vario titolo relativamente a logistica, edilizia sanitaria, HTA e HTM, ECM, accreditamento istituzionale, qualità e rischio clinico, costi standard, in servizio alla data del 31 dicembre 2012. La presente disposizione ha efficacia ai soli fini della chiusura dei rapporti giuridici pendenti fino al 30 giugno 2013";

Ravvisata la necessità, per l'A.Re.S.S., di continuare ad avvalersi della collaborazione della Sig. Emilia CIOFFI, nel periodo sopra indicato, per coordinare le attività attinenti i settori Legale e Affari Generali e tenere i rapporti con il Collegio Sindacale dell'Agenzia;

Dato atto che il trattamento economico dei dipendenti, per le prestazioni svolte fuori orario di servizio, è a carico dell'A.Re.S.S., che corrisponderà all'ASL TO4 il compenso orario previsto all'art. 3 della convenzione, allegata al presente provvedimento per farne parte integrante e sostanziale, previa presentazione di regolare fattura da parte dell'Azienda;

Vista la Deliberazione del Direttore Generale n. 75 del 30.03.2009, avente ad oggetto “Determinazione Tariffe orarie corrisposte dall’A.Re.S.S. per prestazioni rese fuori orario di servizio da parte di dipendenti pubblici”;

Tutto ciò premesso:

Vista la legge regionale n. 10 del 16.3.1998;

Vista la L. 241/90 e s.m.i e L.R. 7/2005;

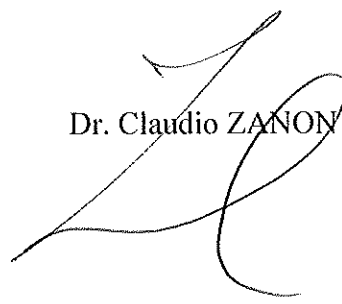
### **DELIBERA**

Per le motivazioni in premessa esplicitate:

- Di approvare il rinnovo della convenzione, allegata al presente provvedimento quale parte integrante e sostanziale, per la collaborazione della Sig.ra Emilia CIOFFI, per un massimo di 48 ore mensili da svolgersi fuori dall’orario di servizio;
- Di stabilire che la suddetta convenzione ha decorrenza dal 01.02.2013 fino al 30.06.2013;
- Di impegnare la spesa complessiva prevista, pari ad € 12.500,00 al capitolo 30 del Bilancio 2013, non appena lo stesso sarà approvato;

Ai sensi dell’art. 12 dello Statuto e dell’art. 32 della Legge 18.06.2009 n. 69, il presente provvedimento verrà affisso per quindici giorni consecutivi, a mero fine conoscitivo, all’Albo pretorio virtuale sul sito Web dell’Agenzia.

Dr. Claudio ZANON



GS/ sc

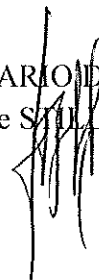
Deliberazione n. 6 del 25.01.2013

**OGGETTO: Rinnovo convenzione per prestazioni fuori orario di servizio da parte della dipendente dell'ASL TO4 Sig.ra Emilia CIOFFI- 01.02.2013- 30.06.2013.**

Si certifica che copia conforme all'originale della presente deliberazione:

1. è posta in pubblicazione all'Albo pretorio virtuale sul sito web dell'Agenzia Regionale per i servizi sanitari per quindici giorni consecutivi dal 01.02.2013 al 15.02.2013.

IL FUNZIONARIO DELEGATO  
Dott. Giuseppe SULLITANO



Torino, lì 25.01.2013

**CONVENZIONE TRA L'AZIENDA SANITARIA LOCALE TO4 E L'A.RE.S.S. PER LE PRESTAZIONI RESE FUORI ORARIO DI SERVIZIO DA PARTE DELLA SIG.RA EMILIA CIOFFI.**

**TRA**

L'Azienda Sanitaria Locale TO4 – sede legale Via ..... Chivasso (nel prosieguo d'atto denominata ASL TO4) – codice fiscale e partita IVA ....., nella persona del Direttore della S.C. Amministrazione del Personale, Dott. Marco PRICCO, per delega del Commissario (delib. n. 1559 del 15.09.2010 e n. 4 del 27.01.2011), domiciliato per il presente atto in Ivrea, Via .....

**E**

L'Agenzia Regionale per i Servizi Sanitari (nel prosieguo d'atto denominata A.Re.S.S.), P.I. ...., in persona del Direttore Generale Dr. Claudio ZANON, nato a ..... il .....e domiciliato, ai fini della presente convenzione, presso la sede legale dell'A.Re.S.S., C.so ..... - 10122 Torino

**E**

La Sig.ra Emilia CIOFFI, collaboratore amministrativo professionale assegnata alla S.C. Legale e alla S.C. Affari Generali – Segreteria Organi Collegiali - domiciliata ai fini della presente convenzione presso la sede dell'Azienda

**SI CONVIENE E STIPULA QUANTO SEGUE**

**ART. 1**

**OGGETTO**

L'A.Re.S.S. intende avvalersi della collaborazione della Sig.ra Emilia CIOFFI, per:

- ✓ Coordinare le attività attinenti i settori Legale e Affari Generali;
- ✓ Tenere i rapporti con il Collegio Sindacale dell'Agenzia.

**ART. 2**

**MODALITA' DI INCARICO**

La dipendente suddetta s'impegna a svolgere l'attività di cui al precedente articolo, presso gli uffici dell'A.Re.S.S., C.so Regina Margherita, 153/bis, Torino per un impegno orario mensile pari ad un massimo di 48 ore da svolgersi fuori dall'orario di servizio, compatibilmente con gli impegni derivanti dall'attività istituzionale.

**ART. 3**

**ONERI**

A fronte dell'attività prestata fuori orario di servizio l'A.Re.S.S., secondo quanto disposto dalla Deliberazione n. 75 del 30.03.2009, corrisponderà all'ASL TO4 € 40,00/ora, oltre all'I.R.A.P., e all'I.V.A., se dovuta.

Ai fini della liquidazione per le prestazioni sopra indicate l'ASL TO4 presenterà richieste periodiche di pagamento all'A.Re.S.S. sulla base di idonea certificazione delle ore rese.

Il pagamento delle fatture avverrà a 30 (trenta) giorni dal ricevimento delle stesse.

**ART. 4**  
**ESONERO RESPONSABILITA'**

Relativamente al presente incarico di collaborazione, la Sig.ra Emilia CIOFFI rinuncia a far valere pretese o azioni giudiziarie nei confronti dell'A.Re.S.S. e si impegna al rispetto delle regole vigenti nella struttura.

Salvo i casi di dolo o colpa grave, l'A.Re.S.S. è sollevata da ogni responsabilità per qualsiasi evento dannoso possa accadere al personale dell'Azienda, durante la permanenza negli uffici dell'A.Re.S.S. Ciascuna parte esonera e comunque tiene indenne le altre da qualsiasi impegno e responsabilità che, a qualsiasi titolo, possano ad esse derivare, anche nei confronti di terzi, dall'esecuzione di attività derivanti dalla presente convenzione.

**ART. 5**  
**RISERVATEZZA, PROPRIETA' INTELLETTUALE**

Per lo svolgimento del suddetto incarico la Sig.ra Emilia CIOFFI è autorizzata ad accedere alla documentazione ed ai dati disponibili presso l'Agenzia. Il collaboratore si impegna a mantenere il riserbo più assoluto sui dati, notizie ed informazioni di qualsiasi natura di cui venga a conoscenza durante lo svolgimento dell'incarico. Salvi i diritti morali dei soggetti che hanno svolto le attività di studio e ricerca, la proprietà intellettuale dei risultati delle attività svolte appartiene all'A.Re.S.S.

**ART. 6**  
**DURATA**

La presente convenzione decorre dal 01.02.2013 fino al 30.06.2013 e potrà essere disdettata in qualsiasi momento da ognuna delle parti a mezzo lettera raccomandata con avviso di ricevimento, con preavviso di almeno 15 giorni.

**ART. 7**  
**CONTROVERSIE**

Le parti concordano di definire amichevolmente qualsiasi vertenza che possa nascere dall'interpretazione od in esecuzione della presente convenzione. In caso contrario è competente il Foro di Torino. Per quanto non previsto dalla presente convenzione si applicano le norme contrattuali vigenti in materia.

**ART. 8**  
**REGISTRAZIONE**

La presente convenzione è soggetta a registrazione solo in caso d'uso, ai sensi dell'art. 5, 1° comma D.P.R. 26.4.1986, n. 131 e dell'art. 4, Tariffa Parte Seconda, allegata al medesimo decreto.

Le spese relative alla registrazione sono a carico della parte che la richiede, salvo rivalsa nei confronti della parte che con il suo inadempimento l'ha resa necessaria.

**Letto, confermato e sottoscritto.**

Torino, li

Per l'ASL TO4  
Il Direttore  
S.C. Amministrazione del Personale  
Dott. Marco Pricco

Per L'A.Re.S.S.  
Il Direttore Generale  
Dr. Claudio ZANON



La Dipendente  
Sig.ra Emilia CIOFFI